Happy Buddha Precious Temple, Inc. Tian Ran Temple

We have a special opportunity to hold a half-day seminar for Dao members in Cleveland and Columbus between October 5 and October 7, 2017

The seminar will consist of:

Dao vs. Religion Karma & 6 Paths of Reincarnation True Meaning of Life & How to Cultivate Q & A Panel

Date: October 5 - 7, 2017 Time: 9:00 AM - 12:30 PM Location: 6474 Chase Dr.

Mayfield Village, OH 44143

Vegan lunch will be provided

For Cleveland, contact: Irene Chiang **2**: 440-781-5272 ⊠: ilcjoy@yahoo.com



For Columbus, contact: Lisa Gatto **2**: 614-288-9672 ⊠: lisagatto123@yahoo .com

For Cleveland, contact: Jessica Hom

2: 216-469-3822

For Columbus, contact: Lana Dan ★: 440-255-5634

一顆關懷您的心十幾年如一日

中餐館出售

區。經營四川菜和廣東

菜。因東主退休欲出售餐

440-785-9033

餐館位于克利夫蘭地

樓菁 Lily Janke 房地產經紀人 提供免費估價,社區,校

心,為您爭取最大的利益 Tel: 440-454-3748

lilyjanke@howardhanna.com

館,有意者請電:



中餐馆出售

開業30年中餐館,老顧 客多生意好。因店主準備 退休而出售餐館, 有意購 買者請在周三電話聯繫:

440)9432997

區市場分析;熱心,耐心,誠

Hailun (Helen) Zheng

Agent 業務代表 紐約人壽保險公司 **NewYork Life Insurance Company**

人壽 退休金 長期護理 地址 6000 Lombardo Center, Suite #300,

Seven Hills, OH 44131 手機 Cel:440 804 6906 電話 Tel:216 643 8393

傳眞 Fax:216 520 1259 電郵 E-Mail:hzheng05@ft.newyorklife.com

WANIX ARCHITECTS

萬 新 建築師 Xin Wan, RA, LEED AP 環保建築認證惠業人員 Member of Design Review Board of Cleveland, Wavd 5 克里夫蘭市五區建築審查組委員

建築師事務所

主建築師萬新擁有 20 年以上建築設計經驗,同時 擁有美國建築師執照和中 國一級注冊建築師執照,建 築學碩士和城市規劃證書。

主要業務: 民用及商業建築設計 室内空間及裝修設計 場地設計、規劃 建築效果圖與動畫

Phone: (440) 570-9829 Email: xinwan@wanixarchitects.com www.wanixarchitects.com Add: 4208 Prospect Ave., Cleveland, OH 44103

克里夫蘭傷痛診所

Dr. Wenning Zhao, Acupuncturist from China, Chiropractic Physician 中/西醫並用。 輔以天然藥,營養藥,中

放業,手法,理療,調理,治療各種病痛, 傷痛。(但不用化學藥,不動手術,因此不 會有化學藥的副作用 或 手術並發症)。 接受大多數醫療保險,車保,工保。也 可爲車禍,工傷者出具有關所賠必要的 診療報告。可以爲您找當地好的律師。



治療車禍工傷 病痛,提供法 律索賠報告! (Maple Town Shopping Center) 15751 Broadway Ave., Maple Hts, OH 44137

張濤注冊會計師 CPA,MSA,MTAX

報稅服務 公司成立 公司變更 酒牌申請 各類牌照 合法省稅 改稅補稅 查稅辯護 會計簿記 商業咨詢 文件公證 生意買賣 網站設計 國際稅務 經驗豐富 準確價優

2999 Payne Ave, Suite 114, Cleveland, OH 44114 克里夫蘭亞洲商場內(麗華酒樓和百佳超市之間) (330)776-8068 (330) 819-3067

> E-mail:tzhcpa@gmail.com www.tzhcpas.com

Global Capital Management LLC

Free Chinese Language and culture programs at Cleveland Public Library

歡迎參加克利夫蘭公共圖書館 免費中文語言和文化課學習

1. Chinese Tea Ceremony

The Chinese Tea Ceremony is entertaining and informative and provides nourishment for the body and mind. Each participants will sample several small cups of each tea while enjoying fresh organic fruits and tea snacks prepared especially for the ceremony. The emphasis is on healthy enjoyment in a relaxed and casual atmosphere. This program will be presented by artist Laura Kolinski-Schultz. The event is limited to 14 participants and lasts 2 hours. Registration will be offered to the first 14 participants. Please reserve ASAP

DATE: September 23, 2017 TIME: 3:00 p.m. To 5:00 p.m. Saturday. LOCATION: Cleveland Public Library International Languages Dept.

2. Chinese Calligraphy and Culture

Chinese calligraphy has been appreciated as an art form in many different cultures throughout the world. This monthly lecture will present the history and culture related to Chinese calligraphy and gives participants the chance to write and learn the meaning of many Chinese characters.

September 23, October 21, & November DATE: 18, 2017.

Languages Dept.

11:00 a.m. To 12:30 p.m. Saturdays. LOCATION: Cleveland Public Library International

3. Chinese Language for Beginners

Offers basic communication skills for individuals who are interested in learning Chinese language. The class will start with Chinese pronunciation (Pinyin) system. As a collaborated program, this class is offered by teachers from Confucius Institute at Cleveland State University

Sept. 27 & 29; Oct. 4, 6, 11, 13, 18, 20, DATE: 25, & 27; Nov. 1, 3, 8, 10, 15 & 17

11:00 am - 11:50 am Wednesdays and Fridays

LOCATION: Cleveland Public Library International Languages Dept.

4. Chinese Language and Calligraphy

Continuing the previous spring session, the class is for individuals who are interested in improving their Chinese language skills through fun and interactive activities. The teacher will also use calligraphy as an art form to help learners to learn Chinese characters and writing. As a collaborated program, this class is offered by teachers from Confucius Institute at Cleveland State University.

DATE: Sept. 27 & 29; Oct. 4, 6, 11, 13, 18, 20, 25, & 27; Nov. 1, 3, 8, 10, 15 & 17

TIME: 12:00 am - 1:00 pm Wednesdays and Fridays

LOCATION: Cleveland Public Library International Languages Dept.

5. Chinese T'ai Chi for Adults

T'ai Chi is an ancient Chinese exercise which embodies profound concepts and principles of health and movement. It offers harmony between body and

the mind, and strengthen the immune system. Instructor Ms. Li Zhang has 32 years teaching experience and earned All-American Tai Chi and Weaponries champions

September 30, October 7, 14 & 21 &

November 4 & 18, 2017

TIME: 3:00 p.m. to 3:50 p.m. Saturdays LOCATION: Cleveland Public Library International

Languages Dept. Children's programs:

1. Happy Chinese for Children

Continuing the previous spring session, the class helps children to learn more Chinese characters and expressions via fun and hands-on activities. As a collaborated program, this class is offered by teachers from Confucius Institute at Cleveland State Universi-

DATE: September 30, October 7, 14 & 21 & November 4 & 18, 2017

3:00 p.m. to 3:50 p.m. Saturdays TIME: LOCATION: Cleveland Public Library International Languages Dept.

2. Chinese Martial Arts for Children

This martial arts class is designed for youngsters to encourage more physical exercise through introducing to them the ancient Chinese sport Kung Fu that advocates virtue and peace. Instructor Ms. Li Zhang has 32 years teaching experience and earned All-American Tai Chi and Weaponries champions. September 30, October 7, 14 & 21 & DATE:

November 4 & 18, 2017

TIME: 4:00 p.m. to 4:50 p.m. Saturdays LOCATION: Cleveland Public Library International Languages Dept

3. Chinese Story Time for Toddlers and Preschoolers

Chinese story time is a language enrichment program for beginners. It is designed to simply bring fun and a relaxing time for both the children and the caregivers in a Chinese language environment. A typical Chinese story time includes 4 sections: 15 minutes of interactive story reading, 15 minutes of music and movements, 15 minutes of games and activities, and 15 minutes of crafting. The contents and the extent to which the Chinese language is used by the storyteller vary based on the children's level of Chinese. Limited to 15 signups.

DATE: September 30, October 14 & November 4, 2017

TIME: 10:30 a.m. to 11:30 a.m. Saturdays LOCATION: Cleveland Public Library International

Languages Dept. Asian Collections International Languages Cleveland Public Library 325 Superior Ave. Cleveland, OH 44114

216-623-2895:216-623-2976 Forlit.Asian@cpl.org http://www.cpl.org



ICHC竭诚地为北俄亥俄地区居民提供优质的医疗保健服务

Appointments 预约请致电

Cleveland

216-361-1223



Cindy Meng, CNP

40 14

:: 31:

SH W

Suite #214

ICHC Cleveland: 3820 Superior Avenue

Cleveland, OH 44114 **Cleveland Operation Hours** Monday, Tuesday, Thursday, Friday: 8:30AM-5:00PM Wednesday: 8:30AM-8:00PM Saturday: By appointment only

Akron 234-312-3607

祖傳刮痧、經絡和針灸療法

468 East Market Street Suite #C Akres 09 44304 **Akron Operation Hours:** Monday: 8:30AM-8:00PM Tuesday: Refugee Health Screenings Only Wednesday, Thursday, Friday: 8:30AM - 5:00PM

ICHC Akron:

Superior Guahsa & Acupuncture Clinic

減輕壓力 疏通氣血 調整陰陽 排毒化淤

www.ichcohio.org



癱瘓病人

特效精治

Tel:(330)388-8094 Email:bgang8888@yahoo.com

3030 Superior Ave Suite 111, Cleveland, Ohio 44114